安全理事会

2 June 2000
Chinese

2000年6月1日

马里常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函附上2000年5月28日和29日在阿布贾举行的西非国家经济共同体国家元首和政府首脑第二十三届会议的最后公报（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

莫克塔尔·乌瓦纳（签名）

2000年6月1日马里常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

西非国家经济共同体国家元首和政府首脑第二十三届会议 2000年
5月28日和29日在阿布贾举行

最后公报

一. 引言

1. 西非国家经济共同体（西非经共体）国家元首和政府首脑会议，在马里共和国总统、西非经共体现任主席阿尔法·乌马尔·科纳雷阁下主持下，于2000年5月28日至29日在尼日利亚联邦共和国阿布贾举行第二十三届会议。这届会议适值西非经共体成立二十五周年。

2. 下列国家元首和政府首脑或其正式指派的代表出席了会议：

- 贝宁共和国总统
马蒂厄·克雷库阁下
- 加纳共和国总统
杰里·约翰·罗林斯空军上尉阁下
- 利比里亚共和国总统
查尔斯·甘凯·泰勒博士阁下
- 马里共和国总统、西非经共体现任主席
阿法尔·乌马尔·科纳雷阁下
- 尼日尔共和国总统
马马杜·坦贾阁下
- 尼日利亚共和国总统
奥卢塞贡·奥巴桑乔阁下
- 塞内加尔共和国总统
阿卜杜拉耶·韦德阁下
- 塞拉利昂共和国总统
艾哈迈德·泰詹·卡巴阁下
- 多哥共和国总统
纳辛贝·埃亚德马将军阁下
- 佛得角共和国总统
卡洛斯·阿尔贝托·瓦农·德卡瓦略·维加阁下

- 几内亚共和国总统兰萨纳·孔戴将军阁下代表
几内亚共和国总理
拉明·西迪梅先生
- 布基纳法索总统、政府首脑布莱斯·孔波雷阁下代表
外交部长
尤素福·韦德拉奥果先生
- 科特迪瓦共和国 CNSP 主席、国防部长罗伯特·古埃准将代表、
外交部长
夏尔·戈米先生
- 冈比亚共和国总统叶海亚·贾梅阁下代表、外交部长
塞达特·乔布先生
- 几内亚比绍共和国总统孔巴·亚兰汉卡阁下代表、外交部长
3. 下列人士也以观察员身份出席了第二十三届会议：
- 莫桑比克共和国总统、南部非洲发展共同体（南部非洲共同体）现任主席若阿金·希萨诺阁下
- 南非共和国总统萨伯·姆贝克阁下
- 赤道几内亚共和国总统、中非国家经济共同体（中非经共体）现任主席代表、总理萨努·达措瓦·唐安格尔先生
- 乍得共和国总统代表、总理纳古恩·亚马孙先生
- 非洲统一组织（非统组织）秘书长
- 中非国家经济共同体（中非经共体）执行秘书
- 南部非洲发展共同体（南部非洲共同体）副执行秘书
- 东非和南部非洲共同市场（东南非共同市场）副秘书长
- 联合国秘书长代表、联合国助理秘书长
- 西非经济和货币联盟（西非经货联盟）委员会主席
- 西非国家中央银行总裁委员会主席。
4. 其他与会者的名单载于附件。
5. 在开幕式上，国家元首和政府首脑发表了主要的讲话，其中重申他们承诺加强西非经共体，使其成为促进西非经济一体化和对抗次区域发展落后情况的有效工具。

6. 友好国家的元首和政府首脑也发表演讲支持西非经共体。

二. 向非洲内战死难人士致敬

7. 会议为非洲内战所有死难人士默念一分钟，并向西非观察组及其为和平殉难的英勇士兵致敬。

三. 庆祝西非经共体成立二十五周年

向西非经共体创始人致敬

8. 会议向西非经共体创始人表示深切感谢他们在促进西非的统一、团结和一体化方面不可估量的贡献。会议还向参加二十五周年庆祝活动的下列创始人表示深切的感谢：贝宁总统马蒂厄·克雷库阁下、多哥共和国总统纳辛贝·埃亚德马阁下和尼日利亚联邦共和国前国家元首戈翁·雅库布将军阁下。

四. 非洲联盟

9. 国家元首和政府首脑，在加速迈向非洲联盟的标志下，庆祝西非经共体成立二十五周年。在这方面，他们众口同声表示支持其他非洲区域经济共同体，缅怀西非经共体的丰富经验和非洲联盟的前景。

10. 国家元首和政府首脑回顾西特尔特（利比亚民众国）首脑会议的历史性决定，强调各个区域经济共同体都毫无意义，除非他们的行动纲领能在非洲联盟的框架内实施。他们认为必须继续思考这个重要的问题。

五. 西非经共体的一体化方案

11. 会议通过了执行秘书的报告、中央银行总裁委员会的报告和部长理事会第二十六届会议的报告，内容讨论西非经共体的各项优先项目方案，包括实施 2000 年 1 月在巴马科举行的西非经货联盟/西非经共体部长级会议的结论，西非经共体第二个货币区，建立西非经共体无边界地区，增加基金的财政资源。

六. 采用西非经共体护照

12. 会议通过并开始采用护照统一格式，以便对世界其他地区显示西非经共体的地位，并赋予经共体的公民身份。西非经共体的护照将由各成员国核发使用，同时，旅行证件继续有效。过渡时期规定为五年，在此期间，西非经共体护照与国家护照同时有效，五年以后，国家护照将予废止。

七. 体制问题

(1) 共同体法院

13. 会议促请各成员国，按照有关的议定书中规定的遴选程序，尽快将其提名的共同体法官候选人的姓名送交执行秘书处。会议同意共同体法院所在地应由各国国家元首协商决定。

(2) 共同体议会

14. 会议欢迎《关于共同体议会的议定书》生效，可以据此成立共同体的这个重要机构。

15. 国家元首和政府首脑请各国议会，按照有关议定书中指定的过渡时期的相关规定，开始选举它们出席共同体议会的代表。

16. 会议将指定过渡时期，在过渡时期终了时，应按照有关的议定书的规定，以普选方式选出各成员国的代表和候补代表。

17. 会议决定由国家元首和政府首脑协商决定议会的所在地。

八. 贩卖儿童

18. 首脑会议指示贝宁外交部长与执行秘书处联系，取得所需资料，以便共同体针对贩卖儿童问题采取具体措施。

九. 战争中受害儿童

19. 会议回顾西非经共体部长们 2000 年 4 月 28 日在阿克拉举行会议时就战争中受害儿童发表的宣言，并指示执行秘书提出适当的制裁办法，以便惩处犯有这种罪行的人。

十. 设立洗钱和贩毒资料处

20. 国家元首和政府首脑关切各种形式的经济和金融罪行的威胁，这些罪行在西非有严重的后果。他们感谢杰里·约翰·罗林斯总统提出的关于建立机制打击这种犯罪形式的宝贵倡议。会议指示执行秘书与加纳当局密切合作，拟订洗钱问题资料处的章程，供共同体通过。

十一. 区域和平与安全

(1) 塞拉利昂局势

21. 会议核可 2000 年 5 月 27 日在阿布贾举行的调解和安全理事会国家元首和政府首脑会议的结论。国家元首和政府首脑强烈谴责统一革命阵线人员劫持联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）几百名士兵为人质的事件。他们赞扬查尔斯·甘凯·泰勒总统，根据各国元首的授权，迅速有效地采取行动。他们感谢利比里亚总统不遗余力地使许多名人质获得释放，并重申授权他继续努力要求释放其他人质并交还被劫武器。

22. 国家元首和政府首脑同意派遣一个区域调查团调查重新爆发的敌对行动。他们还同意派遣一个区域调查团调查贩运钻石的情况。他们决定保护福迪·桑科下士在塞拉利昂境外的安全。

23. 为了使西非经共体能指定一个停火日期，以结束塞拉利昂目前的战事，将尽快派遣由西非经共体六个成员国（包括加纳、几内亚、利比里亚、马里、尼日利亚和多哥）和西非经共体执行秘书组成的一个委员会前往当地。

24. 该委员会将与所有有关各方接触，要求它们退回到 1999 年 7 月 7 日、即《洛美和平协定》签署日期所在的地点。国家元首和政府首脑呼吁统一革命阵线方面的人员自动解除武装并解散。

25. 会议还重申全力支持《洛美和平协定》在塞拉利昂境内展开的和平进程，这一协定构成解决塞拉利昂冲突的适当框架。会议要求统一革命阵线一方全面实施该协定的所有规定。国家元首和政府首脑决定提供次区域的若干部队，以增援联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团），并要求现任主席为此目的与答应提供特遣队的成员国洽商，希望看到次区域的一名军官担任联塞特派团指挥官。

(2) 科特迪瓦局势

26. 国家元首和政府首脑审查科特迪瓦的局势，注意到科特迪瓦政府宣布的时间表，其中指定下列选举协商日期：

- 2000 年 7 月 23 日 - 全民投票，
- 2000 年 9 月 17 日 - 第一轮总统选举，
- 2000 年 10 月 8 日 - 第二轮总统选举，
- 2000 年 10 月 29 日 - 议会选举，
- 2000 年 11 月 19 日 - 市镇选举。

27. 国家元首和政府首脑表示愿意帮助科特迪瓦遵守这个时间表并创造办理选举的条件。

(3) 几内亚比绍局势

28. 国家元首和政府首脑表示担心紧张局势使孔巴·亚兰汉卡阁下与几内亚前军政府之间的关系恶化。它们回顾几内亚比绍总统是按照国际社会认为自由、公正、透明的选举方式当选的。

29. 国家元首和政府首脑决定立即派遣一个调查团前往几内亚比绍，并请现任主席为此目的作出安排。

30. 国家元首和政府首脑一级调解和安全理事会主席向会议报告理事会 2000 年 5 月 27 日在阿布贾举行的成立大会的审议结果。审议期间特别讨论：理事会的内部规则，解除对利比里亚的制裁，将各委员会的权限转移到调解和安全理事会，对参加几内亚比绍和塞拉利昂境内维持和平行动的西非观察组人员颁发军事勋章。国家元首和政府首脑核可调解和安全理事会的报告。

十二. 致谢

31. 国家元首和政府首脑表示深切感谢马里共和国总统、西非经共体现任主席阿法尔·乌马尔·科纳雷阁下表现令人钦佩的领导能力促进西非的一体化。
32. 国家元首和政府首脑表示深切感谢尼日利亚联邦共和国总统奥卢塞贡·奥巴桑乔阁下及尼日利亚政府和人民，在他们逗留尼日利亚期间，给予他们亲切的款待和舒适的安置。
33. 会议赞扬执行秘书及其工作人员致力加强西非经共体，并赞扬第二十五周年庆祝活动的筹备工作。

2000年5月28日，阿布贾